

VOR

SCHAU

HORIZONS

NEW

PUBLICA

TIONS

NOUVEAU

TÉS

2026

Horizons

Herbst
Autumn
Automne



Henle Verlag



Liebe Leserinnen und Leser, Dear Reader, Chères lectrices, chers lecteurs,

der Henle Verlag schlägt ein neues Kapitel auf! Mehr als 75 Jahre nach unserer Gründung bekommen die vertrauten und von Ihnen geschätzten blauen Urtextausgaben Begleiter in Orange. **Horizons** heißt das neue Imprint aus unserem Haus. Sie halten die erste Übersicht mit dessen Neuerscheinungen in Händen. In diesem Herbst 2026 werden die Neulinge erstmals bei Vertrieb, Handel und den Musizierenden eintreffen. Was ist Horizons?

Horizons bietet Entdeckungen und Bereicherungen für das Repertoire, Arrangements bekannter Werke in alternativen Besetzungen sowie Studien für Orchesterinstrumente und pädagogisch ausgerichtete Literatur.

Horizons erscheint in der Qualität, die Henle-Ausgaben seit über 75 Jahren auszeichnet: ein umfassend recherchierter und sorgfältig erstellter, verlässlicher Notentext sowie eine optimal gestaltete und hergestellte Ausgabe für die musikalische Praxis.

Horizons startet mit Ausgaben für Klavier und für Streicher sowie mit Streicherkammermusik mit und ohne Klavier. Editionen für alle klassischen Instrumente, solistisch und im Ensemble, werden sich anschließen.

Wir sind sicher, dass Horizons so gerade jenen ein wunderbares Repertoire bietet, die seit je im Zentrum unserer Arbeit stehen: Musikerinnen und Musiker weltweit.

Mit herzlichen Grüßen, Ihr

Henle Publishers is opening a new chapter! More than 75 years after our founding, the familiar blue Urtext editions you know and appreciate are gaining companions in orange. Our publishing house's new imprint is called **Horizons**. This brochure offers a first look at its forthcoming publications. In the autumn of 2026, these new editions will reach distributors, music retailers and musicians for the first time. What is Horizons?

Horizons offers discoveries and exciting additions to the repertoire, arrangements of well-known works for alternative scorings, as well as orchestral studies and pedagogically oriented publications.

Horizons upholds the quality that has distinguished Henle editions for more than 75 years: thoroughly researched and meticulously prepared, reliable musical texts, presented in editions that are optimally designed for practical music-making.

Horizons launches with editions for piano and for strings, as well as chamber music for strings with and without piano. Editions for all classical instruments, both solo and ensemble, will follow.

We are confident that Horizons will offer a rich and varied repertoire to those who have always been at the heart of our work: musicians around the world.

With very best wishes,

Dr. Norbert Gertsch

Geschäftsführender Verlagsleiter – Managing Director – Président Directeur Général

La maison d'édition Henle inaugure un nouveau chapitre! Plus de 75 ans après notre fondation, les éditions bleues Urtext bien connues et que vous estimez sont désormais accompagnées d'un compagnon orange.

Horizons est le nom de la nouvelle marque d'éditeur de notre maison. Vous tenez en main un premier aperçu de ces nouvelles parutions. Cet automne 2026, les nouveaux venus arriveront pour la première fois sur le marché de la distribution et du commerce et seront à disposition des musiciennes et musiciens. Que signifie Horizons?

Horizons propose des découvertes et un enrichissement du répertoire, des arrangements d'œuvres connues dans des formations alternatives tout comme des études pour les instruments d'orchestre et de la littérature à des fins pédagogiques.

Horizons est publié dans la qualité qui caractérise les éditions Henle depuis plus de 75 ans: un texte musical fiable, intégralement étudié et soigneusement élaboré, ainsi qu'une édition idéalement conçue et produite pour la pratique musicale.

Horizons démarre avec des éditions pour piano et cordes ainsi que de la musique de chambre pour cordes avec ou sans piano. Suivront des éditions pour tous les instruments classiques, solistes ou en ensemble.

Nous sommes convaincus qu'Horizons fournira ainsi un merveilleux répertoire à celles et ceux qui sont au cœur de notre travail: les musiciennes et musiciens du monde entier.

Avec nos meilleures salutations



ÜBERSICHT – OVERVIEW – RÉSUMÉ	URTEXT	HORIZONS
Vorwort – Preface – Préface	ausführlich DE, EN, FR – detailed Ger Eng Fr – détaillée ALL, AN, FR	kompakt DE, EN – compact Ger Eng – compacte ALL, AN
Bemerkungen zum Notentext – Comments on the musical text – Remarques sur la partition	✓	✗
Edition auf quellenkundlicher Basis – Edition based on the sources – Édition basée sur les sources	✓	✓
Fußnoten – Footnotes – Notes de bas de page	✓	✓
Fingersatz – Fingering – Doigté	✓	teilweise – partially – en partie
Ausklappseiten – Fold-out pages – Pages dépliantes	✓	✓
Hochwertiger Offsetdruck – High-quality offset printing – Impression offset de haute qualité	✓	✓
Musikalisches Kernrepertoire – Core musical repertoire – Répertoire musical essentiel	✓	teilweise – partially – en partie
Musikalische Arrangements – Musical arrangements – Arrangements musicaux	✗	✓
Orchesterstudien – Orchestral studies – Études d'orchestre	✗	✓
Studienpartituren – Study scores – Partitions d'étude	✓	✓
Notensatz – Music engraving – Gravure musicale	Henle-Qualität	Henle-Qualität
Notendruckpapier – Music printing paper – Music paper	Henle-Qualität	Henle-Qualität
Umschlag-Karton – Cover board – Carton de couverture	Henle-Qualität	Henle-Qualität
Bindung – Binding – Reliure	Henle-Qualität	Henle-Qualität
Digital in der „Henle Library“ App – Available in the “Henle Library” app – Disponible dans l'application «Henle Library»	✓	✓

Werbemittel Promotional materials Matériel de promotion



Diese Horizons-Werbemittel sind ab **Oktober 2026** erhältlich.

These Horizons promotional materials will be available from **October 2026**.

Ces supports publicitaires Horizons seront disponibles à partir d'**octobre 2026**.

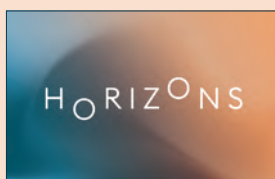
Horizons Flyer – Dépliant

Format A4, 6 Seiten – 6 pages

deutsch HN 201030

english HN 211030

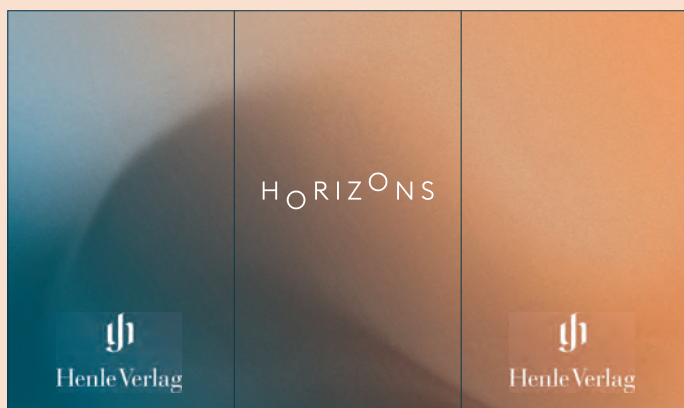
日本語 HN 251030



Horizons Postkarte – Postcard – Carte postale

Format A6

HN 291104



Horizons Streifenposter – Strip poster – Affiche en bandes

3 Teile – 3 pieces – 3 pièces à 29,7 × 63,0 cm

HN 291103

Horizons Bodendisplay – Floor display – Présentoir au sol

MDF-Stecksystem – MDF plug-in system – Système d'assemblage en MDF

Höhe – Height – Hauteur ca. 150 cm

HN 291102

Information



HENLE LIBRARY

Alle Neuerscheinungen werden auch in der „Henle Library“ App erhältlich sein. – All new editions will also be available in the “Henle Library” app. – Toutes les nouvelles parutions seront également disponibles sur l’application «Henle Library».

www.henle-library.com

Newsletter

Bestellen Sie auf – Sign up at – Commandez sur www.henle.com



Jetzt Fan werden! – Join us now! – Devenez fan maintenant!

Ausgaben sind in Broschur, wenn nicht anders angegeben
Editions are paperbound unless otherwise stated
Les éditions sont brochées – sauf autre indication

Klavier
Piano 6

Violine
Violin
Violon 8

Viola
Alto 15

Orchesterstudien
Orchestral studies
Études d’orchestre 18

Violoncello
Violoncelle 20

Kontrabass
Double Bass
Contrebasse 23

Streichduos
String Duos
Duos à cordes 24

Streichtrios
String Trios
Trios à cordes 25

Klaviertrios
Piano Trios
Trios avec piano 25

Manuel de Falla
1876–1946

Serenata andaluza

Manuel de Falla's „Serenata andaluza“ entstand um 1900 und zeigt bereits den unverwechselbaren Stil des jungen Komponisten: Von spanischer Folklore inspirierte Melodien und mitreißende andalusische Rhythmen verbinden sich mit impressionistischen Klangfarben.

Serenata andaluza

Manuel de Falla's "Serenata andaluza" was composed around 1900 and already displays the young composer's distinctive style: melodies inspired by Spanish folklore and rousing Andalusian rhythms mix with impressionistic timbres.

Serenata andaluza

Composée autour de 1900, la «Serenata andaluza» de Manuel de Falla révèle déjà le style unique du jeune compositeur: mélodies inspirées du folklore espagnol et rythmes andalous entraînants associés à des sonorités impressionnistes.



Horizons
HN 8226 € 7,—



Alfred Grünfeld
1852–1924

Soirée de Vienne op. 56

Diese glanzvolle Hommage an Johann Strauß und den Wiener Walzer verlangt eine durchaus virtuose Klaviertechnik, Beweglichkeit – und natürlich Sinn für den unverzichtbaren „Wiener Schmäh“. Die Henle-Ausgabe bietet durch ein sorgfältig überarbeitetes, klar lesbares Notenbild beste Voraussetzungen, um sich in Wiens Walzertaumel zu stürzen.

Soirée de Vienne op. 56

This dazzling tribute to Johann Strauss and the Viennese waltz calls for a truly virtuoso piano technique, agility – and, of course, a feel for the indispensable "Viennese charm". With its carefully revised, clearly legible notation, the Henle edition offers the ideal starting point from which to launch oneself into Vienna's waltz frenzy.

Soirée de Vienne op. 56

Cet éblouissant hommage à Johann Strauss et à la valse viennoise exige une technique pianistique hautement virtuose, de la souplesse – et bien sûr, l'incontournable sens de l'humour viennois. Grâce à sa partition claire et soigneusement préparée, la présente édition proposée par Henle réunit les meilleures conditions pour se plonger dans le tourbillon des valses viennoises.



Horizons
HN 8248 € 12,—



Johann Nepomuk Hummel

1778–1837

Klaviersonate fis-moll op. 81

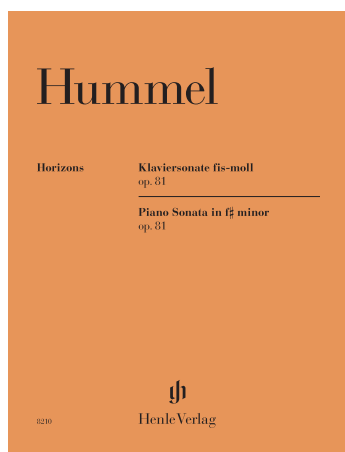
Johann Nepomuk Hummel war einer der berühmtesten Pianisten seiner Zeit, der sogar Beethoven Konkurrenz machen konnte. Unter seinen zahlreichen Kompositionen für Klavier solo ragt die Sonate fis-moll op. 81 in ihrer perfekten Verbindung von klassischer Form mit romantischer Expressivität besonders hervor. Zugleich begeistert das technisch anspruchsvolle Werk durch dramatische Kontraste.

Piano Sonata in f $\sharp$ minor op. 81

Johann Nepomuk Hummel was one of the most famous pianists of his time, who could even compete with Beethoven. Among his numerous compositions for piano solo, the Sonata in f $\sharp$ minor op. 81 stands out in particular for its perfect blend of Classical form and Romantic expressivity. At the same time, the technically demanding work inspires with its dramatic contrasts.

Sonate pour piano en fa $\sharp$ mineur op. 81

Johann Nepomuk Hummel était l'un des pianistes les plus célèbres de son temps, capable de se mesurer aux plus grands, y compris Beethoven. Parmi ses nombreuses compositions pour piano solo, la Sonate en fa $\sharp$ mineur op. 81 se distingue particulièrement par son alliance parfaite entre forme classique et expressivité romantique. Cette œuvre techniquement exigeante suscite également l'enthousiasme par ses contrastes dramatiques.



Horizons

HN 8210 € 15,—



AVAILABLE
SEPT 26

Moritz Moszkowski

1854–1925

Étincelles op. 36 Nr. 6

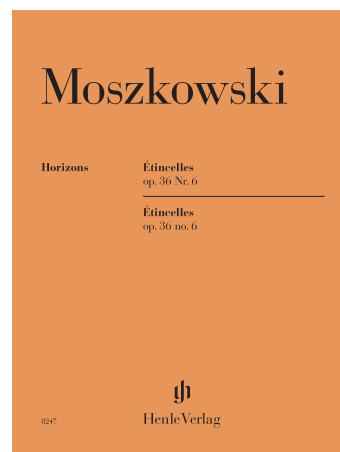
Moritz Moszkowski's „Étincelles“ (Funken) entstand 1886 und zählt zu seinen bekanntesten Charakterstücken. Perlende Läufe, federnde Repetitionen und tänzerische Leichtigkeit verleihen dem Stück seine virtuose Wirkung. Diese spielerische Eleganz ist jedoch nur mit höchster technischer Raffinesse zu erreichen, nicht umsonst gilt „Étincelles“ als Zugabenstück par excellence.

Étincelles op. 36 no. 6

Moritz Moszkowski's „Étincelles“ (Sparks) was written in 1886 and numbers among the composer's best known character pieces. Sparkling runs, elastic repetitions and a dance-like lightness lend the piece its virtuoso quality. This playful elegance is, however, only to be achieved with the greatest technical sophistication; it is no coincidence that „Étincelles“ is considered an encore piece par excellence.

Étincelles op. 36 n° 6

La pièce «Étincelles» de Moritz Moszkowski vit le jour en 1886 et compte parmi les pièces de caractère les plus connues de ce compositeur. Traits perlés, répétitions souples et légèreté dansante confèrent à cette pièce son effet virtuose. Cependant, cette élégance joueuse ne peut être atteinte qu'avec le plus haut degré de raffinesse technique. C'est pourquoi «Étincelles» est considéré comme le bis par excellence.



Horizons

HN 8247 € 9,—



Christian Sinding

1856–1941

Frühlingsrauschen op. 32 Nr. 3

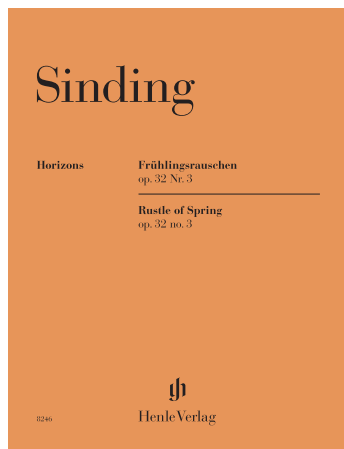
Wohl kaum ein Musikstück verbindet man so sehr mit dem Schlagwort „Salonmusik“ wie Christian Sinding's „Frühlingsrauschen“. Nach seiner Veröffentlichung im Jahr 1896 wurde es schnell zu einem der beliebtesten Werke Sinding's und schließlich zu einem regelrechten Evergreen. Glitzernde Arpeggien und lyrisch bis überschwängliche Melodielinien fangen die Freude angesichts des aufblühenden Frühlings ein – virtuos und voll schillernder Klangeffekte.

Rustle of Spring op. 32 no. 3

Hardly any piece of music is as closely associated with the term “salon music” as Christian Sinding's “Rustle of Spring”. After its publication in 1896, it quickly became one of Sinding's most popular works and eventually a true evergreen. Sparkling arpeggios and lyrical, at times exuberant melodic lines capture the joy of the blossoming spring – virtuosic and full of dazzling sound effects.

Gazouillement du printemps op. 32 n° 3

Rarement un morceau de musique n'aura été autant associé au concept de «musique de salon» que «Frühlingsrauschen» (Gazouillement du printemps) de Christian Sinding. Après sa publication en 1896, cette pièce devint rapidement l'une des œuvres les plus populaires de Sinding avant de s'imposer comme un véritable classique. Arpèges scintillants et lignes mélodiques tantôt lyriques tantôt exubérantes saisissent la joie de voir éclore le printemps – avec virtuosité et de nombreux effets sonores chatoyants.



Horizons

HN 8246 € 9,—



Carl Bohm

1844–1920

Vier Vortragsstücke

für Violine und Klavier

Carl Bohm war einer der beliebtesten Meister der deutschen Salonmusik. Die vorliegende Ausgabe vereint sein „Perpetuo mobile“ mit drei weiteren virtuos Miniaturen, die gleichermaßen als effektvolle Konzertstücke wie als anspruchsvolle Unterrichtsliteratur dienen können.

Four Pieces for Violin and Piano

Carl Bohm was one of the most popular masters of German salon music. This edition brings together his “Perpetuo mobile” with three other virtuoso miniatures, which serve equally well as effective concert pieces and as demanding teaching material.

Quatre pièces pour violon et piano

Carl Bohm était l'un des maîtres les plus en vue de la musique de salon en Allemagne. La présente édition réunit son «Perpetuo mobile» et trois autres miniatures virtuoses, à leur place aussi bien comme pièces de concert spectaculaires que comme répertoire pédagogique exigeant.



Horizons

HN 8206 € 13,—

AVAILABLE
SEPT 26

Evelyne Grüb-Trauer

Auswahl – Selection – Sélection

Evelyne Grüb-Trauer

Fingersatz VI – Fingering vn – Doigté violon

1. Perpetuo mobile | 2. Alla Polacca | 3. Introduction und Polonaise |
4. Die Fliege

Jenő Hubay
1858–1937

Carmen

Fantaisie brillante op. 3 Nr. 3
für Violine und Klavier

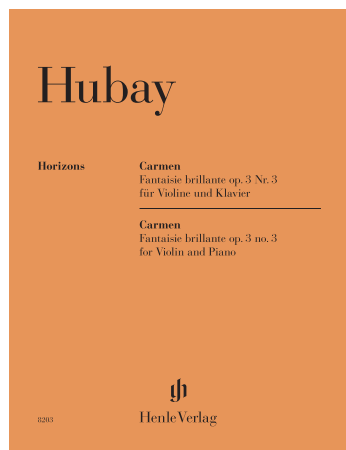
Es muss nicht immer Sarasate sein – auch die „Carmen-Fantasie“ des ungarischen Violinvirtuosen Jenő Hubay lohnt die Entdeckung! Entstanden um 1876/77 gilt sie als frühes Beispiel seiner meisterhaften Operntranskriptionen. Hubay kombiniert darin die bekanntesten Themen aus Georges Bizets Oper – Habanera, Micaelas Arie, den Torero-Marsch – zu einem farbenreichen Paradestück für die Violine.

Carmen, Fantaisie brillante op. 3 no. 3
for Violin and Piano

It does not always have to be Sarasate – the „Carmen Fantasy“ by Hungarian violin virtuoso Jenő Hubay is also well worth discovering! Composed in 1876/77, it is considered an early example of his masterful operatic transcriptions. Hubay combined the best-known themes from Georges Bizet's opera – Habanera, Micaela's aria, the Toreador March – into a colourful showpiece for the violin.

Carmen, Fantaisie brillante op. 3 n° 3
pour violon et piano

Point n'est besoin que ce soit toujours du Sarasate – la «Fantaisie sur Carmen» du violoniste virtuose hongrois Jenő Hubay mérite la découverte! Composée vers 1876/1877, elle est considérée comme un exemple précoce des magistrales transcriptions d'opéra de ce compositeur. Hubay y réunit les thèmes les plus connus de l'opéra éponyme de Bizet – Habanera, l'air de Micaela, la marche du toréador – en une pièce virtuose et chamarrée pour le violon.



Horizons
HN 8203 € 15,—



AVAILABLE
SEPT 26

Manuel de Falla Paul Kochanski
1876–1946 1887–1934

Suite populaire espagnole

für Violine und Klavier, nach „Siete canciones populares españolas“ von Falla

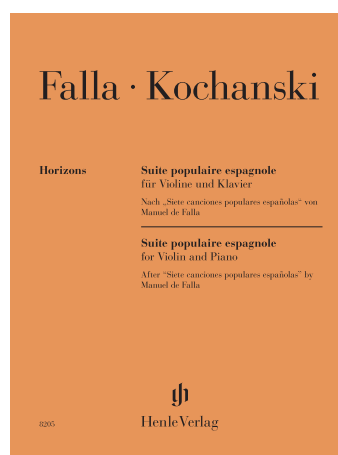
Die „Suite populaire espagnole“ des Violin-Virtuosen Paul Kochanski vereint charakteristische spanische Rhythmen mit feinsten kammermusikalischen Eleganz. Grundlage ist Fallas Lieder-Zyklus „Siete canciones populares españolas“ – ein Meisterwerk zwischen Volkskunst und Kunstmusik.

Suite populaire espagnole
for Violin and Piano, after „Siete canciones populares españolas“ by Falla

The „Suite populaire espagnole“ by violin virtuoso Paul Kochanski combines characteristic Spanish rhythms with the finest chamber music elegance. The basis is Falla's song cycle „Siete canciones populares españolas“ – a masterpiece between folk art and art music.

Suite populaire espagnole
pour violon et piano, d'après «Siete canciones populares españolas» de Falla

La «Suite populaire espagnole» du violoniste virtuose Paul Kochanski allie des rythmes espagnols caractéristiques à l'élégance raffinée de la musique de chambre. Cette suite s'inspire du cycle de mélodies de Falla «Siete canciones populares españolas». Ce chef-d'œuvre se situe à mi-chemin entre art populaire et musique savante.



Horizons
HN 8205 € 17,—



AVAILABLE
SEPT 26

Nr. 1 El paño moruno | Nr. 2 Nana (Berceuse) | Nr. 3 Canción |
Nr. 4 Polo | Nr. 5 Asturiana | Nr. 6 Jota

AVAILABLE
SEPT 26

21 Ungarische Tänze WoO 1

Ausgabe für Violine und Klavier

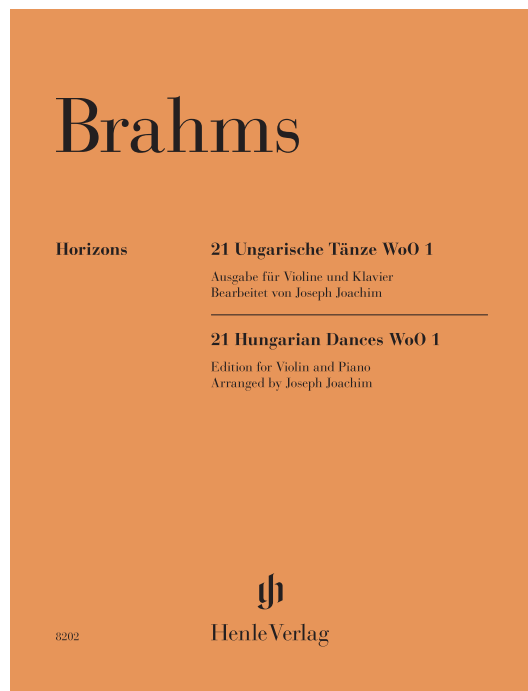
„Was man so lange und wild bloß gespielt hat, ist unbequem aufzuschreiben.“ Mit dieser charmanten Selbstironie beschrieb Johannes Brahms den lebendigen Ursprung seiner Ungarischen Tänze, deren mitreißende Rhythmen und feurige Melodik bis heute faszinieren. Der mit Brahms befreundete Geiger Joseph Joachim schuf eine kongeniale Bearbeitung für Violine und Klavier, die vollendete Virtuosität mit kammermusikalischem Zauber vereint.

21 Hungarian Dances WoO 1 Edition for Violin and Piano

“What one has so long and so boisterously merely played, is awkward to write down.” With this charming self-irony, Johannes Brahms described the lively origins of his Hungarian Dances, whose rousing rhythms and fiery melodies continue to captivate to this day. Brahms’s friend, the violinist Joseph Joachim, made a congenial arrangement for violin and piano which combines consummate virtuosity with the magic of chamber music.

21 Danses hongroises WoO 1 Édition pour violon et piano

«Ce que l’on a joué si longtemps librement et avec tant de fougue n’est pas aisé à retranscrire.» Ainsi Johannes Brahms décrit-il avec une charmante forme d’autodérision les origines animées de ses Danses hongroises dont les rythmes entraînants et les mélodies enflammées continuent jusqu’à ce jour à fasciner l’auditoire. Son ami violoniste Joseph Joachim en créa une version géniale pour violon et piano, alliant virtuosité accomplie et magie de la musique de chambre.



Joseph Joachim

Bearbeitung – Arrangement

Horizons

HN 8202

€ 35,—



Ungarische Tänze Nr. 1 g-moll | Nr. 2 d-moll | Nr. 3 F-dur |
Nr. 4 h-moll | Nr. 5 g-moll | Nr. 6 B-dur | Nr. 7 A-dur |
Nr. 8 a-moll | Nr. 9 e-moll | Nr. 10 G-dur | Nr. 11 d-moll |
Nr. 12 d-moll | Nr. 13 D-dur | Nr. 14 d-moll | Nr. 15 A-dur |
Nr. 16 g-moll | Nr. 17 fis-moll | Nr. 18 D-dur | Nr. 19 a-moll |
Nr. 20 d-moll | Nr. 21 e-moll



Johannes Brahms.

Johannes Brahms

1833–1897



Joseph Joachim

Joseph Joachim

1831–1907

Ungarische Tänze WoO 1

Ausgaben für Violine und Klavier

AVAILABLE
SEPT 26

Ungarische Tänze WoO 1 Einzelausgaben

Nr. 1

Mit seinem temperamentvollen Allegro-molto-Beginn wurde der Ungarische Tanz Nr. 1 bereits früh zum Publikumsliebbling und geht seitdem in zahlreichen Bearbeitungen um die Welt.

Nr. 4

Der Ungarische Tanz Nr. 4 fasziniert durch den Kontrast zwischen der elegischen Melodie des Hauptthemas und den folkloristisch inspirierten, virtuoson Zwischenspielen.

Nr. 5

Der Ungarische Tanz Nr. 5 zieht mit feurigen Rhythmen und explosiver Dynamik sofort in den Bann. Kein Wunder, dass gerade dieser Tanz im Konzertsaal weltweit ein Evergreen ist.

Nr. 6

Der raffinierte Wechsel zwischen schwungvollen Polkarhythmen und elegischer Puszta-Romantik verleiht dem Ungarischen Tanz Nr. 6 seinen besonderen Charme.

Hungarian Dances WoO 1 Single editions

No. 1

With its spirited Allegro-molto opening, the Hungarian Dance no. 1 quickly became a crowd pleaser and has since travelled the world in numerous arrangements

No. 4

The Hungarian Dance no. 4 fascinates with the contrast between the elegiac melody of its main theme and the folkloristic-inspired virtuoso interludes.

No. 5

The Hungarian Dance no. 5 immediately captivates with its fiery rhythms and explosive dynamics. No wonder that this particular dance has become an evergreen in concert halls throughout the world.

No. 6

The refined alternation between spirited polka rhythms and elegiac "puszta" romanticism lends the Hungarian Dance no. 6 its special charm.

Danses hongroises WoO 1 Éditions séparées

N° 1

Avec son fougueux Allegro molto initial, la Danse hongroise n° 1 conquiert très tôt les faveurs du public et depuis, parcourt le monde dans toutes sortes d'arrangements

N° 4

Le contraste entre la mélodie élégiaque du thème principal et les interludes virtuoses d'inspiration folklorique de la Danse hongroise n° 4 est fascinant.

N° 5

La Danse hongroise n° 5 captive immédiatement par ses rythmes enflammés et sa dynamique explosive. Il n'y a donc rien de surprenant à ce qu'elle soit devenue un classique des salles de concert du monde entier.

N° 6

L'alternance raffinée entre les rythmes entraînants de la polka et le romantisme élégiaque de la puszta confère à la Danse hongroise n° 6 son charme particulier.



Horizons

HN 8227 € 8,—



Horizons

HN 8228 € 8,—



Horizons

HN 8229 € 8,—



Horizons

HN 8230 € 8,—



Jules Massenet
1842–1912

Méditation (aus „Thaïs“)

Bearbeitung für Violine und Klavier

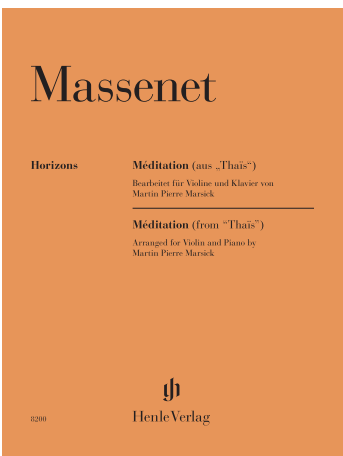
Jules Massenet gehört zu den großen Meistern der französischen Oper. Die berühmte „Méditation“ aus seiner Oper „Thaïs“ (1894) zählt wegen ihrer emotionalen Ausdruckskraft bis heute zu den beliebtesten Werken der Violinliteratur.

Méditation (from “Thaïs”) Arrangement for Violin and Piano

Jules Massenet is considered one of the great masters of French opera. Thanks to its emotional expressiveness, the famous “Méditation” from his opera “Thaïs” (1894) remains one of the most popular works in the violin repertoire.

Méditation (de «Thaïs») Arrangement pour violon et piano

Jules Massenet compte parmi les grands maîtres de l’opéra français. La puissance expressive de sa célèbre «Méditation», issue de son opéra «Thaïs» (1894), en fait jusqu’à ce jour l’une des œuvres les plus populaires du répertoire pour violon.



Horizons
HN 8200 € 9,—



Martin Pierre Marsick
Bearbeitung – Arrangement

Vittorio Monti
1868–1922

Czardas für Violine und Klavier

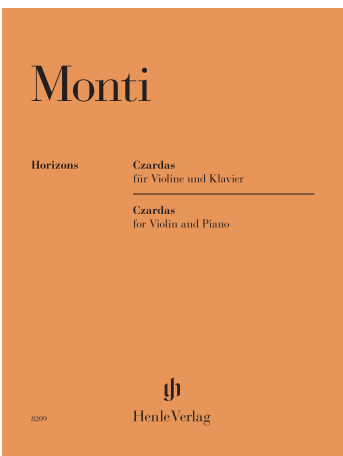
Unzählige Arrangements und Transkriptionen lassen den Czardas von Vittorio Monti in immer neuen Klangfarben erstrahlen – doch die Originalbesetzung für Violine und Begleitung steht unangefochten an der Spitze der Beliebtheit. Dieses Werk begleitet Geigerinnen und Geiger ein Leben lang.

Czardas – for Violin and Piano

Countless arrangements and transcriptions allow the Czardas by Vittorio Monti to shine in ever new tonal colours – yet the original version for violin and accompaniment stands unchallenged in terms of popularity. This work accompanies violinists throughout their lives.

Czardas – pour violon et piano

D’innombrables arrangements et transcriptions font briller le Czardas de Vittorio Monti de mille reflets sonores toujours renouvelés – sans qu’aucun n’ait jamais pu rivaliser avec la popularité de l’instrumentation originale pour violon et accompagnement. Elle accompagne les violonistes tout au long de leur vie.



Horizons
HN 8209 € 10,—



Pablo de Sarasate

1844–1908

Fantasie über „Don Giovanni“ von Mozart

op. 51, für Violine und Klavier

Wer kennt sie nicht, die berühmten Arien aus Mozarts „Don Giovanni“, die in ihrer Gegensätzlichkeit die gesamte Bandbreite menschlicher Gemütszustände abbilden? Die populärsten dieser Melodien ließ Pablo de Sarasate in seine Fantasie op. 51 einfließen. Mit unvergleichlicher Virtuosität verwandelt er Motive aus Mozarts Oper in ein funkelnendes Konzertstück voller Eleganz und Witz.

Fantasy on “Don Giovanni” by Mozart
op. 51, for Violin and Piano

Who does not know them, the famous arias from Mozart’s “Don Giovanni”, which in their contrasts show the whole gamut of human emotional states? Pablo de Sarasate wove the most popular of these melodies into his Fantasy op. 51. With incomparable virtuosity, he transformed motives from Mozart’s opera into a scintillating concert piece full of elegance and wit.

Fantaisie sur «Don Giovanni» de Mozart
op. 51, pour violon et piano

Qui ne connaît les airs célèbres du «Don Giovanni» de Mozart et leur capacité à refléter tout l’éventail contrasté des sentiments humains? Pour sa Fantaisie op. 51, Pablo Sarasate s’est inspiré des plus populaires d’entre eux. Avec une virtuosité incomparable, il transforme les motifs de l’opéra de Mozart en une pièce de concert éblouissante d’élégance et d’esprit.



Horizons

HN 8245 € 15,50



Pablo de Sarasate

1844–1908

Fantasie über „Die Zauberflöte“ von Mozart

op. 54, für Violine und Klavier

Pablo de Sarasates Fantasie über Themen aus der „Zauberflöte“ erschien 1908 im Druck und gilt als sein letztes Werk. Die brillante Opernparaphrase stellt nicht allein halsbrecherische Virtuosität in den Vordergrund, sondern ebenso wahre Violin-Gesangskunst – eine Hommage an Mozarts Meisterwerk, welche die beliebtesten Melodien aus dem Singspiel wirkungsvoll in Szene setzt.

Fantasy on “The Magic Flute” by Mozart
op. 54, for Violin and Piano

Pablo de Sarasate’s Fantasy on themes from “The Magic Flute” was published in 1908 and is generally considered his last work. The dazzling operatic paraphrase showcases not only breathtaking virtuosity, but also true lyrical violin artistry – a homage to Mozart’s masterpiece, which effectively sets the scene for the most popular melodies from the opera.

Fantaisie sur «La Flûte enchantée» de Mozart op. 54, pour violon et piano

Publiée en 1908, la Fantaisie de Pablo Sarasate sur des thèmes tirés de «La Flûte enchantée» est considérée comme sa dernière œuvre. Cette brillante paraphrase d’opéra fait la part belle non seulement à une virtuosité vertigineuse, mais aussi à un véritable art de faire chanter le violon – un hommage au chef-d’œuvre de Mozart, qui met en scène de manière remarquable certaines des mélodies les plus populaires de ce singspiel.



Horizons

HN 8244 € 17,50



Franz Schubert
1797–1828

Variationen über „Trockne Blumen“

e-moll op. post. 160 D 802
Ausgabe für Violine und Klavier

Dieses einfühlsame Arrangement von Stargeiger Frank Peter Zimmermann überträgt Schuberts eigene Variationen über sein Lied aus „Die schöne Müllerin“ – im Original für Flöte und Klavier – in eine expressive Fassung für Violine und Klavier.

Variations on “Trockne Blumen”
in e minor op. post. 160 D 802
Edition for Violin and Piano

This sensitive arrangement by star violinist Frank Peter Zimmermann transports Schubert’s own variations on his song from “Die schöne Müllerin” – for flute and piano in the original – into an expressive version for violin and piano.

Variations sur «Trockne Blumen»
en mi mineur op. post. 160 D 802
Édition pour violon et piano

Cet arrangement sensible du violoniste star Frank Peter Zimmermann transpose les variations écrites par Schubert lui-même – à l’origine pour flûte et piano – sur son lied tiré de «La belle meunière» dans une version pour violon et piano.



Horizons
HN 8222 € 20,—



Frank Peter Zimmermann
Einrichtung – Arrangement

Frank Peter Zimmermann
Fingersatz VI – Fingering vn – Doigté violon

Eugène Ysaÿe
1858–1931

Caprice

für Violine und Klavier, nach „Étude en
forme de Valse“ von Camille Saint-Saëns

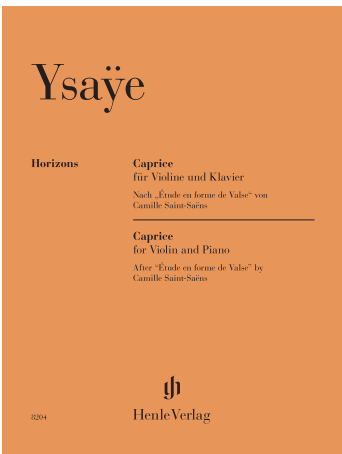
Als „König der Geiger“ gefeiert, prägte Ysaÿe das moderne Violinspiel wie kaum ein anderer. Mit seinem Arrangement der „Étude en forme de Valse“ von Saint-Saëns gelingt Ysaÿe das Kunststück, eine Klavier-etüde in ein funkelndes Meisterstück der Violinliteratur zu verwandeln.

Caprice for Violin and Piano, after “Étude en
forme de Valse” by Camille Saint-Saëns

Celebrated as the “King of the Violin”, Ysaÿe influenced modern violin playing like few others. With his arrangement of the “Étude en forme de Valse” by Saint-Saëns, Ysaÿe accomplished the feat of transforming a piano etude into a scintillating masterpiece of violin literature.

Caprice pour violon et piano, d’après «Étude
en forme de Valse» de Camille Saint-Saëns

Acclamé entant que «Roi des violonistes», Ysaÿe a marqué la pratique moderne du violon comme nul autre. Avec son arrangement de l’«Étude en forme de Valse» de Saint-Saëns, Ysaÿe réussit le prodige de transformer une étude pour piano en un chef-d’œuvre éblouissant de la littérature pour violon.



Horizons
HN 8204 € 15,—



Tobias Feldmann
Fingersatz VI – Fingering vn – Doigté violon

Ludwig van Beethoven

1770–1827

Notturmo D-dur op. 42

für Viola und Klavier
nach der Serenade op. 8 für Streichtrio

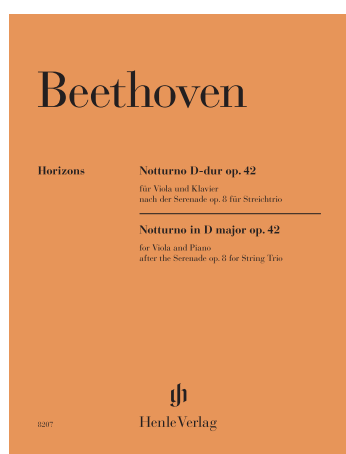
Auf die Erstausgabe von Beethovens Serenade op. 8 für Streichtrio von 1797 folgten innerhalb weniger Jahre zahlreiche Arrangements für unterschiedlichste Besetzungen. Die damals von Franz Xaver Kleinheinz erstellte Bearbeitung für Viola und Klavier kennen und lieben Bratschisten seit je – was vielleicht daran liegen mag, dass sie „unter Aufsicht“ des Komponisten entstand.

**Notturmo in D major op. 42
for Viola and Piano
after the Serenade op. 8 for String Trio**

After the first edition of Beethoven's Serenade op. 8 for string trio of 1797, there followed within a few years numerous arrangements for a wide variety of scorings. The arrangement for viola and piano, made at that time by Franz Xaver Kleinheinz, has long been known and loved by viola players – perhaps because it was created "under the supervision" of the composer.

**Notturmo en Re majeur op. 42
pour alto et piano
d'après la Sérénade op. 8 pour trio à cordes**

En l'espace de quelques années, la première édition de la Sérénade op. 8 pour trio à cordes de 1797 de Beethoven fut suivie de nombreux arrangements pour différentes formations. L'adaptation pour alto et piano réalisée autrefois par Franz Xaver Kleinheinz est connue et appréciée de longue date par les altistes – ce qui tient peut-être au fait qu'elle fut réalisée «sous la supervision» du compositeur.

**Horizons**

HN 8207 € 15,—

**AVAILABLE
SEPT 26****Friedrich Hermann**

1828–1907

Konzertstudien op. 18

für Viola solo

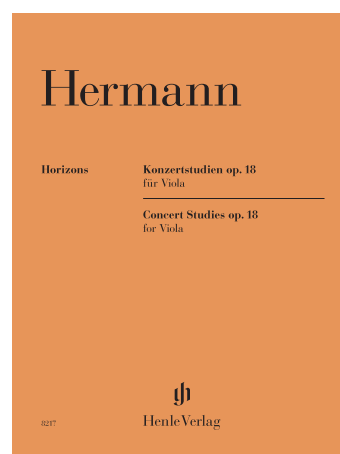
1881 schuf Hermann sechs virtuose Etüden, in denen sich die Viola profilieren kann. Polyphone Passagen, Zweistimmigkeit, Flageolets und chromatische Kaskaden verlangen höchste technische Souveränität und verbinden Virtuosität mit mitreißender Melodik.

Concert Studies op. 18 – for Viola solo

In 1881 Hermann wrote six virtuoso etudes in which the viola can truly shine. Polyphonic passages, two-part writing, harmonics and chromatic cascades demand the utmost technical sovereignty and combine virtuosity with rousing melodies.

Études de concert op. 18 – pour alto solo

En 1881, Hermann composa six études virtuoses dans lesquelles l'alto peut se profiler. Passages polyphoniques, doubles cordes, harmoniques et cascades chromatiques exigent la plus haute souveraineté technique, alliant virtuosité et mélodies attrayantes.

**Horizons**

HN 8217 € 16,—

**Tabea Zimmermann**

Praktische Hinweise – Practical advice – Conseils pratiques

Tabea Zimmermann

Fingersatz Va – Fingering va – Doigté alto

Nr. 1 Präludium und Fughette | Nr. 2 Adagio | Nr. 3 Scherzo |
Nr. 4 Romanze (Duett) | Nr. 5 Lento | Nr. 6 Chromatische Studie

42 Etüden für Violine solo

Ausgabe für Viola solo



Tabea Zimmermann

Einrichtung – Arrangement

Horizons

HN 8249

€ 21,—



Kreutzers Anfang 1806 erschienene „40 Études ou Caprices“ für Violine – heute sind es 42 – stellen das Ergebnis seiner jahrelangen Tätigkeit am Pariser Konservatorium und die umfassendste Studiensammlung aus seiner Feder dar. Doch nicht nur auf der Geige werden Kreutzers Etüden gespielt, auch für Bratschisten gehören sie zum täglichen Brot. Die international gefeierte Solistin und Violapädagogin Tabea Zimmermann hat Kreutzers Original aus der Perspektive der Viola kritisch durchgesehen und behutsam angepasst.

42 Etudes for Violin solo – Edition for Viola solo

Published in early 1806, Kreutzer's "40 Études ou Caprices" for violin – there are 42 today – are the product of his years-long employment at the Conservatoire de Paris and are the most comprehensive collection of studies from his quill. But Kreutzer's etudes are not only played on the violin; they also belong to the daily bread of violists. The internationally acclaimed soloist and viola pedagogue Tabea Zimmermann has critically reviewed Kreutzer's original from a violist's perspective and made circumspect adjustments.

42 Études pour violon solo – Édition pour alto solo

Parus au début de l'année 1806, les «40 Études ou Caprices» pour violon de Kreutzer – aujourd'hui, il y en a 42 – sont le résultat de ses longues années d'activité au Conservatoire de Paris, et représentent le recueil d'études le plus accompli qui soit jamais sorti de sa plume.

Mais les études de Kreutzer ne sont pas seulement jouées au violon, elles sont aussi le quotidien des altistes. La grande soliste internationale et pédagogue de l'alto Tabea Zimmermann a posé son œil critique d'altiste sur l'original de Kreutzer et entrepris quelques adaptations respectueuses.



Tabea Zimmermann



Kreutzer

Rodolphe Kreutzer
1766–1831

Wolfgang Amadeus Mozart

1756–1791

Klarinettenkonzert A-dur KV 622

Ausgabe für Viola und Klavier

Mit dem Klarinettenkonzert schuf Mozart eines seiner reifsten Werke. Der vielfach ausgezeichnete Bratschist Timothy Ridout hat das Meisterwerk in einer perfekt spielbaren Fassung für sein Instrument eingerichtet.

Clarinet Concerto in A major K. 622 Edition for Viola and Piano

With the Clarinet Concerto, Mozart created one of his most mature works. Award-winning violist Timothy Ridout has arranged this masterpiece for his instrument in a consummately playable version.

Concerto pour clarinette en La majeur K. 622 Édition pour alto et piano

Avec le Concerto pour clarinette, Mozart concevait l'une de ses œuvres les plus abouties. L'altiste plusieurs fois primé Timothy Ridout propose ce chef-d'œuvre dans une version parfaitement adaptée à son instrument.



Horizons

HN 8220 € 29,—



Timothy Ridout

Bearbeitung – Arrangement

Timothy Ridout

Kadenzen, Eingänge, Fingersatz Va – Cadenzas, Lead-ins, Fingering va –
Cadences, Entrées, Doigté alto

Jan Philip Schulze

Klavierauszug – Piano reduction – Réduction pour piano

Robert Schumann

1810–1856

Dichterliebe op. 48 Liederkreis nach Heine

Ausgabe für Viola und Klavier

In seiner Bearbeitung für Viola eröffnet der renommierte Bratschist Timothy Ridout neue Perspektiven auf Schumanns Vertonung des berühmten Heine-Liederkreises: Die Viola gestaltet den Gesangspart mit immenser Ausdruckskraft und einzigartigem Farbenreichtum, sei es durch raffinierte Oktavierungen oder Spezialeffekte wie „sul ponticello“.

Dichterliebe op. 48, Song Cycle on Poems by Heine – Edition for Viola and Piano

In his arrangement for viola, the renowned violist Timothy Ridout opens up new perspectives on Schumann's setting of the famous song cycle with texts by Heinrich Heine. The viola takes over the vocal part with immense expressiveness and unique richness of colour, be it through ingenious octave transpositions or special effects such as „sul ponticello“.

Dichterliebe op. 48, Cycle de chants sur des poèmes de Heine – Édition pour alto et piano

L'adaptation pour alto du célèbre altiste Timothy Ridout ouvre de nouvelles perspectives sur la mise en musique par Schumann du célèbre cycle de poèmes de Heine: l'alto s'empare de la partie vocale avec une immense expressivité et une richesse unique de sonorités, que ce soit par des octavations raffinées ou des effets spécifiques, tel le «sul ponticello».



Horizons

HN 8219 € 28,50



Timothy Ridout

Einrichtung – Arrangement

ORCHESTERSTUDIEN – ORCHESTRAL STUDIES – ÉTUDES D'ORCHESTRE

Mit der Reihe Orchesterstudien legt Henle eine neue, umfassende Serie der weltweit gefragtesten Probespielstellen für alle Orchesterinstrumente vor. Sorgfältig ediert vereint jede Ausgabe alle maßgeblichen Orchesterstellen in einem oder zwei Bänden – ein unverzichtbares Standardwerk für Musikerinnen und Musiker, die sich optimal auf Probespiele vorbereiten wollen.

Der Hauptteil jedes Bandes enthält die Stellen in ihrer Originalgestalt. Ein eingelegerter Anhang ergänzt diese um praxisnahe Fingersatz- und Strichangaben sowie um Stichnoten zu begleitenden Orchesterstimmen. Darüber hinaus bietet der Anhang fundierte Erläuterungen zu jedem Ausschnitt: Warum wird diese Stelle im Probespiel verlangt? Welche technischen und musikalischen Fähigkeiten werden erwartet? Wie ist die Stelle ins Werk eingebettet, welche Stilmerkmale des Komponisten sind entscheidend und welche konkreten technischen Tipps sowie interpretatorischen Spielräume gilt es zu kennen?

With the Orchestral Studies series, Henle presents a new, comprehensive collection of the world's most requested audition excerpts for all orchestral instruments. Carefully edited, each edition brings together all the essential orchestral excerpts in one or two volumes – an indispensable resource for musicians who want to prepare thoroughly for auditions.

The main section of each volume contains the excerpts in their original form. An inserted appendix supplements these with practical fingering and bowing, as well as cue notes from accompanying orchestral parts. Moreover, the appendix offers in-depth texts for each excerpt: Why is this passage requested in auditions? What technical and musical skills are expected? How does the excerpt fit into the work as a whole, which stylistic features of the composer are particularly important, and which specific technical tips and interpretive possibilities should performers be aware of?

Avec la série «Études d'orchestre», les éditions Henle présentent une collection complète des traits d'orchestre les plus demandés dans le monde, pour tous les instruments de l'orchestre. Soigneusement élaborée, chaque édition réunit, en un ou deux volumes, tous les traits d'orchestre de référence – un ouvrage indispensable pour les musiciennes et les musiciens désireux de se préparer au mieux pour les auditions.

La partie principale de chaque volume comprend les passages considérés dans leur forme originale. Une annexe la complète par des suggestions pratiques de doigtés et de coups d'archet, et comporte les parties orchestrales d'accompagnement en petites notes. Elle propose également un texte explicatif sur chaque extrait: pourquoi ce passage est-il demandé en audition? Quelles sont les aptitudes techniques et musicales attendues? Comment ce passage s'insère-t-il dans l'œuvre, quelles sont les caractéristiques stylistiques déterminantes du compositeur. Elle fournit également quelques conseils techniques concrets ainsi que les informations à connaître en termes de liberté d'interprétation.



In praktischer Hinsicht bietet jeder Band die gewohnte, verlässliche Henle-Qualität: langlebige Bindung, bestes Aufschlagverhalten, gute Blätterstellen, hervorragendes Papier und ausgezeichnetes Notenlayout.

Ein neuer Qualitätsstandard für Orchesterstudien – mit besten Perspektiven für Ihr Sortiment.

Die Bände für Streichinstrumente eröffnen die Reihe. Sie erscheinen 2027.

In practical terms, each volume also offers everything which musicians might expect from a Henle edition: durable binding, stays open reliably on the music stand, well-placed page turns, Henle music paper and excellent music layout.

A new benchmark in orchestral studies – a valuable addition to your catalogue.

The volumes for string instruments will launch the series and be published in 2027.

D'un point de vue pratique, chaque volume propose également tout ce que les musiciennes et musiciens sont en droit d'attendre d'une édition Henle: une reliure résistante, une bonne maniabilité, des tournes judicieusement placées, du papier teinté et une excellente mise en page de la partition.

Une nouvelle référence en matière de qualité pour les études d'orchestre – avec les meilleures perspectives pour votre assortiment.

La série s'ouvre sur les volumes consacrés aux instruments à cordes qui paraîtront en 2027.



Die Autoren – The authors – Les auteurs

Violine – Violin – Violon

Noah Bendix-Balgley, Erster Konzertmeister der Berliner Philharmoniker
Wolfram Brandl, Erster Konzertmeister der Staatskapelle Berlin

Viola – Alto

Teng Li, Principal Viola des Chicago Symphony Orchestra
Milan Milisavljević, Principal Viola des Metropolitan Opera Orchestra

Violoncello – Violoncelle

Ludwig Quandt, Erster Solocellist der Berliner Philharmoniker
Sennu Laine, Erste Solocellistin der Staatskapelle Berlin

Kontrabass – Double Bass – Contrebasse

Ödön Rácz, Solobassist der Wiener Philharmoniker
und des Wiener Staatsopernorchesters

Johannes Brahms
1833 – 1897

Sieben Ungarische Tänze

Bearbeitung für Violoncello und Klavier

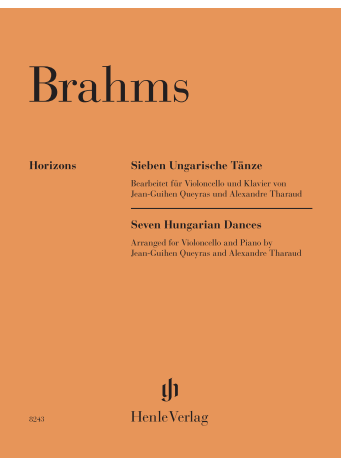
Seit ihrer Entstehung kursieren Brahms' Tänze in zahllosen Arrangements für verschiedenste Besetzungen. Jean-Guihen Queyras und Alexandre Tharaud haben eine neue Einrichtung von sieben der beliebtesten Tänze erstellt.

Seven Hungarian Dances Arrangement for Violoncello and Piano

Since their composition, Brahms's Dances have circulated in countless arrangements for the most diverse instrumentations. Jean-Guihen Queyras and Alexandre Tharaud have prepared new arrangements of seven of the most popular dances.

Sept danses hongroises Arrangement pour violoncelle et piano

Depuis leur composition, les Danses circulent dans d'innombrables arrangements pour les formations instrumentales les plus diverses. Jean-Guihen Queyras et Alexandre Tharaud ont mis au point une nouvelle version des sept danses les plus populaires.



Horizons
HN 8243 € 20,—



Jean-Guihen Queyras, Alexandre Tharaud
Bearbeitung – Arrangement

Ungarische Tänze Nr. 1 g-moll | Nr. 2 d-moll | Nr. 4 g-moll | Nr. 5 fis-moll | Nr. 7 A-dur | Nr. 11 d-moll | Nr. 14 d-moll

Frédéric Chopin
1810 – 1849

Sieben Nocturnes

Bearbeitung für Violoncello und Klavier

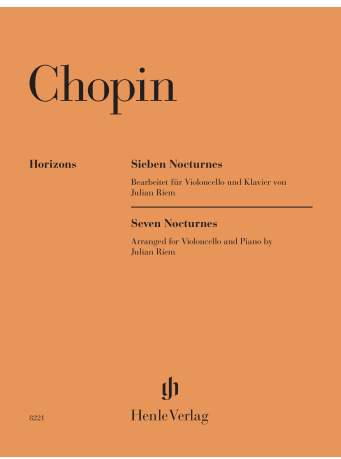
Chopins Nocturnes gehören zu den innigsten Zeugnissen romantischer Klavierpoesie. 2024 hat der Pianist Julian Riem einige der Nocturnes in einer klangsensiblen Bearbeitung vorgelegt, mit der das Duo Raphaëla Gromes und Olga Scheps sein Publikum begeisterte.

Seven Nocturnes Arrangement for Violoncello and Piano

Chopin's Nocturnes number among the most intimate examples of Romantic piano poetry. In 2024 the pianist Julian Riem presented a few of the Nocturnes in a tonally sensitive arrangement, with which the duo Raphaëla Gromes and Olga Scheps delighted their audience.

Sept Nocturnes Arrangement pour violoncelle et piano

Les Nocturnes de Chopin comptent parmi les témoignages les plus intimes de la poésie romantique au piano. En 2024, le pianiste Julian Riem a présenté quelques de ces nocturnes dans une version pleine de sensibilité, avec lesquels le duo Raphaëla Gromes et Olga Scheps a enthousiasmé son public.



Horizons
HN 8221 € 14,50



Julian Riem
Bearbeitung – Arrangement

Raphaëla Gromes
Fingersatz Vc – Fingering vc – Doigté violoncelle

Nocturnes op. 9,2 | op. 15,2 | op. 27,1 | op. 32,1 | op. 55,1+2 | op. 62,2

Les Folies d'Espagne

aus: Pièces de violes, 2^e Livre
Bearbeitung für Violoncello und Klavier

Im Jahr 2023 haben der Cellist Jean-Guihen Queyras und der Pianist Alexandre Tharaud eine CD veröffentlicht, die Musik des legendären französischen Gambisten Marin Marais enthält, neu eingerichtet von den beiden Künstlern. Ein besonderes Glanzstück aus dieser Sammlung findet nun Eingang in den Henle-Katalog: Die „Folies d'Espagne“, Variationen über das seit dem Barock überaus beliebte „Folia“-Thema.

Les Folies d'Espagne
from: Pièces de violes, 2^e Livre
Arrangement for Violoncello and Piano

In 2023 cellist Jean-Guihen Queyras and pianist Alexandre Tharaud released a CD with the music of the legendary French gambist Marin Marais, newly arranged by the two artists.

A particular showpiece from this collection has now found its way into the Henle catalogue: the „Folies d'Espagne“, variations on the „Folia“ theme, which has been extremely popular since the Baroque period.

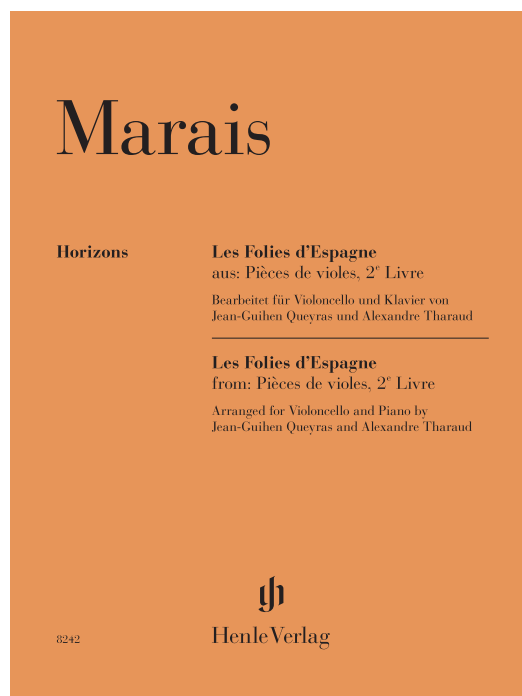
Les Folies d'Espagne
de: Pièces de violes, 2^e Livre
Arrangement pour violoncelle et piano

En 2023, le violoncelliste Jean-Guihen Queyras et le pianiste Alexandre Tharaud ont sorti un CD consacré à la musique du gambiste légendaire français Marin Marais, dans une nouvelle adaptation de leur cru.

L'une des pépites de cette série fait à présent son entrée au catalogue des éditions Henle: «Les Folies d'Espagne», variations sur le thème de la «folia», dont la popularité ne s'est jamais démentie depuis la période baroque.



Marin Marais
1656–1728



Jean-Guihen Queyras, Alexandre Tharaud
Bearbeitung – Arrangement

Jean-Guihen Queyras
Fingersatz Vc – Fingering vc – Doigté violoncelle

Alexandre Tharaud
Fingersatz – Fingering – Doigté

Horizons
HN 8242
€ 23,—



Jean-Guihen Queyras, Alexandre Tharaud

Marin Marais
1656–1728

Suite a-moll

aus: Pièces de violes, 3^e Livre
Bearbeitung für Violoncello und Klavier

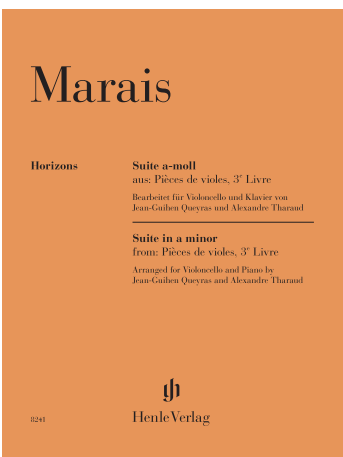
Exklusiv bietet Henle die Suite en la in einer Einzelausgabe an. In ihr treten all jene Tanzcharaktere auf, die wir mit französischen Suitenkompositionen verbinden: Eine willkommene Bereicherung des Barock-Repertoires für Violoncello und Klavier!

Suite in a minor
from: Pièces de violes, 3^e Livre
Arrangement for Violoncello and Piano

Henle is exclusively offering the Suite en la as a single edition. It features all the dance forms we associate with French suite compositions. A welcome addition to the Baroque repertoire for violoncello and piano!

Suite en la mineur
de: Pièces de violes, 3^e Livre
Arrangement pour violoncelle et piano

Les éditions Henle proposent en exclusivité la Suite en la dans une édition séparée. On y retrouve tous les caractères de danses associés aux suites françaises. Un enrichissement bienvenu du répertoire baroque pour violoncelle et piano!



Horizons
HN 8241 € 23,—



Jean-Guihen Queyras, Alexandre Tharaud
Bearbeitung – Arrangement

Nikolaj Mjaskowski
1881–1950

Sonate Nr. 2 a-moll op. 81

für Violoncello und Klavier

Wer die Rachmaninow-Cello-Sonate liebt, stößt früher oder später auch auf Nikolaj Mjaskowski – einen der führenden Vertreter der sowjetischen Musik des frühen 20. Jahrhunderts. Die zweite Sonate für Violoncello und Klavier entstand 1949 auf Anregung des 21-jährigen Mstislaw Rostropowitsch, der sie am 5. März 1949 Moskau uraufführte.

Sonata no. 2 in a minor op. 81
for Violoncello and Piano

Anyone who loves Rachmaninoff's Cello Sonata will sooner or later come across Nikolaj Myaskovsky – one of the leading figures in early twentieth-century Soviet music. The Second Sonata for violoncello and piano was composed in 1949 at the suggestion of the twenty-one-year-old Mstislaw Rostropovitch, who premiered it on 5 March 1949 in Moscow.

Sonate n° 2 en la mineur op. 81
pour violoncelle et piano

Tout amateur de la Sonate pour violoncelle de Rachmaninov finit un jour ou l'autre par croiser Nikolai Mjaskowski sur sa route – l'un des représentants principaux de la musique soviétique du début du 20^e siècle. La deuxième Sonate pour violoncelle et piano fut composée en 1949 en réponse à une sollicitation de Mstislaw Rostropovitch, alors âgé de 21 ans, qui la créa le 5 mars 1949 à Moscou.



Horizons
HN 8201 € 25,—



AVAILABLE
SEPT 26

Franz Schubert

1797–1828

Fünf Lieder

Bearbeitung für Violoncello und Klavier

Den Cellisten Queyras und den Pianisten Tharaud verbindet eine Künstlerfreundschaft, in deren Zentrum Schubert steht. 2006 erschien ihre gemeinsame CD mit Transkriptionen unvergesslicher Schubert-Lieder. Diese wunderbar sangliche Musik ist hier als Notentext verfügbar.

Five Songs

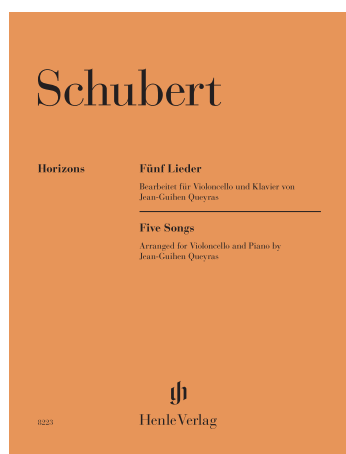
Arrangement for Violoncello and Piano

Cellist Queyras and pianist Tharaud share an artistic friendship, at the heart of which stands Schubert. Their joint CD with transcriptions of unforgettable Schubert songs was released in 2006. This wonderfully songful music is available here as musical text.

Cinq chants

Arrangement pour violoncelle et piano

Le violoncelliste Queyras et le pianiste Tharaud sont liés par une amitié artistique au cœur de laquelle Schubert occupe une place de choix. En 2006 parut leur CD commun sur lequel figure la transcription de lieder inoubliables de Schubert. La partition de cette musique merveilleusement chantante est à présent disponible.



Horizons

HN 8223 € 15,50



Jean-Guihen Queyras

Bearbeitung, Fingersatz Vc – Arrangement, Fingering vc – Arrangement, Doigté violoncelle

Das Wandern D 869 | Ungeduld D 795,7 | Die Vögel D 691 | Wiegenlied D 498 | Nacht und Träume op. 43,2, D 827

Sergej Rachmaninow

1873–1943

Vocalise op. 34 Nr. 14

Ausgabe für Kontrabass und Klavier

Dem Kontrabassvirtuosen Koussevitzky gelang es, sein 1915 mit Zustimmung des Komponisten entstandenes Arrangement bereits vor der Uraufführung des Originalwerks auf die Bühne zu bringen.

Vocalise op. 34 no. 14

Edition for Double Bass and Piano

Koussevitzky, double bass virtuoso managed to bring his arrangement, made in 1915 with the composer's consent, to the stage even before the premiere of the original work.

Vocalise op. 34 n° 14

Édition pour contrebasse et piano

Le contrebassiste virtuose Koussevitzky, a réussi avec succès l'exploit de jouer son arrangement (composé en 1915 avec l'accord du compositeur) en concert avant même la création de l'œuvre originale.



Horizons

HN 8218 € 12,—



790201 882185

AVAILABLE
SEPT 26

Serge Koussevitzky

Bearbeitung – Arrangement

Tobias Glöckler

Fingersatz Kb – Fingering db – Doigté contrebasse

Kb-Stimme für Solo- und Orchesterstimmung – db part for solo and orchestra tuning – contrebasse avec l'accord de soliste et d'orchestre

Klavierstimme in h-moll und a-moll – Piano part in b minor and a minor – Patrie pour piano en si mineur et en la mineur

Johan Halvorsen
1864–1935

Passacaglia nach Händel

Ausgabe für Violine und Violoncello

Die Passacaglia ist ein musikalisches Meisterwerk voller Virtuosität und emotionaler Tiefe. In der raffinierten Bearbeitung von Mikhail Press entfaltet sich der virtuose Dialog über ein Thema von Händel nun zwischen Violine und Violoncello. Ein packendes Erlebnis für Publikum und Musiker gleichermaßen!

Passacaglia after Handel Edition for Violin and Violoncello

The Passacaglia is a musical masterpiece full of virtuosity and emotional depth. In the artful arrangement by Mikhail Press, the virtuoso dialogue on a theme by Handel now unfolds between violin and violoncello. A thrilling experience for audience and musicians alike!

Passacaille d'après Händel Édition pour violon et violoncelle

La Passacaille est un chef-d'œuvre musical regorgeant de virtuosité et d'émotions profondes. Dans l'arrangement raffiné de Mikhail Press, le dialogue virtuose sur un thème de Haendel se déploie à présent entre le violon et le violoncelle. Un dialogue passionnant tant pour l'auditoire que pour les musiciens!



Horizons
HN 8240 € 14,—



Mikhail Press
Bearbeitung – Arrangement

Erwin Schulhoff
1894–1942

Duo

für Violine und Violoncello

Erwin Schulhoffs 1925 entstandenes Streichduo für Violine und Violoncello ist das perfekte Beispiel für den modernen, experimentierfreudigen Kompositionsstil zur Zeit der „Roaring Twenties“. Der tschechisch-jüdische Komponist verbindet in diesem radikalen Werk dissonante Moderne, Jazz-Elemente und Dada-Einflüsse.

Duo for Violin and Violoncello

Erwin Schulhoff's String Duo for Violin and Cello, composed in 1925, is the perfect example of the modern, adventurous compositional style of the "Roaring Twenties". In this radical work, the Czech-Jewish composer combined dissonant modern, jazz elements and Dada influences.

Duo pour violon et violoncelle

Composé en 1925, le duo à cordes pour violon et violoncelle d'Erwin Schulhoff constitue un exemple parfait du style moderne et expérimental des «années folles». Dans cette œuvre radicale, le compositeur juif tchèque allie modernisme dissonant, éléments de jazz et influences dadaïstes.



Horizons
HN 8215 € 19,50



Gideon Klein
1919–1945

Trio

für Violine, Viola und Violoncello

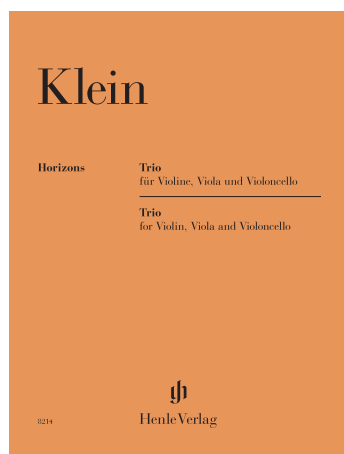
Gideon Kleins Streichtrio ist ein berührendes Zeugnis künstlerischer und seelischer Widerstandskraft verfolgter Musiker im Nationalsozialismus. Volkstümliche Melodien, Bach'sche Polyphonie und dramatische Intensität verbinden sich zu einem expressiven Meisterwerk.

Trio for Violin, Viola and Violoncello

Gideon Klein's String Trio is a touching testament to the artistic and spiritual resilience of musicians persecuted under National Socialism. Folkloristic melodies, polyphony à la Bach and dramatic intensity merge into an expressive masterwork.

Trio pour violon, alto et violoncelle

Le trio à cordes de Gideon Klein est un témoignage émouvant des forces de résistance artistique et spirituelle des musiciens persécutés au temps du national-socialisme. Mélodies populaires, polyphonies à la manière de Bach et intensité dramatique s'allient pour former un chef-d'œuvre d'expressivité.



Horizons

Stimmen –
Parts – Parties
HN 8214 € 11,—



Studien-Edition – Study score

HN 8224 in Vorbereitung – in preparation – en préparation

Ludwig van Beethoven
1770–1827

Symphonie Nr. 6 F-dur op. 68

Pastoral-Symphonie, Ausgabe für Klaviertrio

Mit ihren plastischen musikalischen Motiven und eingängigen Melodien gehört die „Pastorale“ zu den beliebtesten Werken Beethovens. 2022 spielten Emanuel Ax, Leonidas Kavakos und Yo-Yo Ma ein Arrangement der Symphonie für Klaviertrio ein. Diese Transkription hat seitdem einen wahren Siegeszug beim Publikum angetreten.

Symphony no. 6 in F major op. 68, Pastoral Symphony – Edition for Piano Trio

With its evocative musical motives and catchy melodies, the “Pastoral” has numbered among Beethoven's most popular works. In 2022 Emanuel Ax, Leonidas Kavakos and Yo-Yo Ma recorded the symphony in an arrangement for piano trio. This transcription has since then enjoyed a veritable triumph with audiences.

Symphonie n° 6 en Fa majeur op. 68, Symphonie pastorale – Édition pour trio avec piano

Avec ses motifs musicaux marquants et ses mélodies entraînantes, la «Pastorale» compte parmi les œuvres les plus populaires de Beethoven. En 2022 Emanuel Ax, Leonidas Kavakos et Yo-Yo Ma ont enregistré un arrangement de la symphonie pour trio avec piano. Cette transcription effectuée depuis une véritable marche triomphale auprès du public.



Horizons

HN 8236 € 28,—



AVAILABLE
SEPT 26

Shai Wosner

Bearbeitung – Arrangement

Robert Fuchs
1847–1927

Trio fis-moll op. 115

für Violine, Viola und Klavier

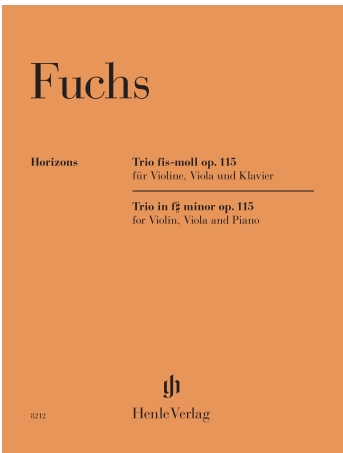
Robert Fuchs ist heute weitgehend unbekannt. Sein Nachruhm verdankt sich vor allem der Prominenz seiner Schüler, darunter Mahler, Schreker, Strauss und Wolf. Im Trio op. 115 ist die Nähe zu Brahms deutlich hörbar, die aparte Besetzung mit Viola statt Violoncello und die ungewöhnliche Tonart fis-moll verleihen dem Werk eine besondere Farbigkeit.

Trio in f# minor op. 115 for Violin, Viola and Piano

Robert Fuchs is largely unknown today. He owes his posthumous fame above all to the prominence of his pupils, including Mahler, Schreker, Strauss and Wolf. In Trio op. 115, the proximity to Brahms is clearly audible. The distinctive instrumentation with viola rather than violoncello and the unusual key of f# minor lend the work a special colour.

Trio en fa# mineur op. 115 pour violon, alto et piano

Robert Fuchs est aujourd'hui largement tombé dans l'oubli. Sa renommée posthume tient surtout à la notoriété de ses élèves au nombre desquels comptent Mahler, Schreker, Strauss ou encore Wolf. Dans le Trio op. 115, la proximité avec Brahms est clairement perceptible tandis que l'instrumentation rare, avec un alto plutôt qu'un violoncelle, et la tonalité inhabituelle de fa# mineur confèrent à l'œuvre une couleur particulière.



Horizons
HN 8212 € 23,50



Johann Nepomuk Hummel
1778–1837

Klaviertrio Es-dur op. 12

Zu Unrecht steht Johann Nepomuk Hummels um 1803 entstandenes Klaviertrio heute im Schatten der großen Standardwerke jener Zeit; vereint es doch klassische Eleganz mit brillanter Virtuosität. Kunstvolle Themengestaltung, harmonische Kühnheit und technische Raffinessen verbinden sich zu einem kammermusikalischen Glanzstück.

Piano Trio in Eb major op. 12

Today, the piano trio composed around 1803 by Johann Nepomuk Hummel unjustly stands in the shadow of the great standard works of that time; yet it combines classical elegance with brilliant virtuosity. Skilful thematic development, harmonic audacity and technical subtleties unite to create a chamber-music showpiece.

Trio avec piano en Mib majeur op. 12

Composé vers 1803, le trio avec piano de Johann Nepomuk Hummel est aujourd'hui injustement relégué dans l'ombre des grands œuvres de référence de cette époque. Il allie pourtant avec bonheur élégance classique à virtuosité éblouissante. Une construction thématique sophistiquée, une certaine audace harmonique et des raffinements techniques s'y conjuguent pour former un morceau de bravoure du répertoire de musique de chambre.



Horizons
HN 8211 € 26,—



Max Reger
1873–1916

Trio h-moll op. 2

für Violine, Viola und Klavier

Max Regers Klaviertrio h moll op. 2, ungewöhnlicherweise mit Viola statt Violoncello besetzt, ist ein leidenschaftliches Frühwerk, in dem sich bereits die ganze harmonische Kühnheit und Ausdruckstiefe des jungen Reger zeigt. Im Wechsel von dramatischer Energie und lyrischer Innigkeit entfaltet sich ein kammermusikalisches Meisterwerk, das hohe technische Präzision ebenso verlangt wie sensibles Zusammenspiel.

Trio in b minor op. 2 for Violin, Viola and Piano

Max Reger's Piano Trio in b minor op. 2, unusually scored for viola instead of violoncello, is a passionate early work in which the entire harmonic audacity and expressive depth of the young Reger are already apparent. Alternating between dramatic energy and lyrical intimacy, a chamber music masterpiece unfolds which demands great technical precision as well as sensitive ensemble playing.

Trio en si mineur op. 2 pour violon, alto et piano

Le Trio en si mineur op. 2 de Max Reger, dont l'instrumentation inhabituelle comprend un alto au lieu d'un violoncelle, est une œuvre de jeunesse passionnée dans laquelle apparaissent déjà toute l'audace harmonique et la profondeur expressive du jeune Reger. Dans une alternance entre énergie dramatique et intimité lyrique se déploie un chef-d'œuvre de musique de chambre qui nécessite une grande précision technique et un jeu collectif particulièrement subtil.



Horizons
HN 8213 € 30,—



Joaquín Turina
1882–1949

Círculo ...

op. 91 für Klaviertrio

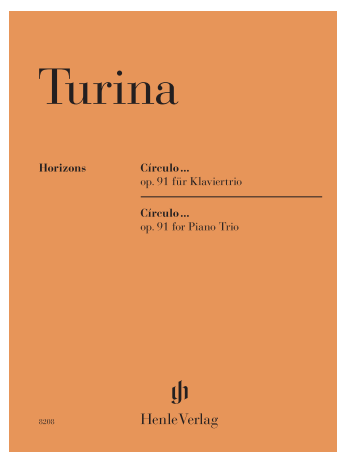
Joaquín Turinas „Círculo ...“ op. 91 folgt in seinen drei Sätzen dem Tageslauf. Die Ausgabe basiert auf Erstausgabe und Autograph und bietet mit ihrem fundierten, aktuellen Notentext die beste Grundlage für eine authentische Interpretation dieser Fantasía voller Feuer und Farben!

Círculo ... op. 91 for Piano Trio

In its three movements, Joaquín Turina's "Círculo ..." op. 91 follows the course of the day. The edition is based on the first edition and the autograph and, with its well-founded, up-to-date musical text, offers the best foundation for an authentic interpretation of this Fantasía full of fire and colours!

Círculo ... op. 91 pour trio avec piano

Les trois mouvements du «Círculo ...» op. 91 de Joaquín Turina correspondent aux différents moments de la journée. La présente édition s'appuie à la fois sur la première édition de l'œuvre et sur le manuscrit autographe. Elle offre ainsi, grâce à son texte musical actuel et fondé scientifiquement, la meilleure base possible pour une interprétation authentique de cette Fantasía fougueuse et colorée!



Horizons
HN 8208 € 20,—



HORIZONS

G. Henle Verlag · Forstenrieder Allee 122 · 81476 München · Germany · sales@henle.com · Phone +49-89-7 59 82-31 · www.henle.com



Henle Verlag

Händlerstempel · Dealer's stamp · Cachet du revendeur

06.2026 · HN 291101
Änderungen und Irrtümer vorbehalten